

PATXI URRESTARAZU AIZPURUA, 'KABUKI' - JOSTUNA ETA DISEINATZAILEA

"Nire jantziek ez dute inoren gorputza diskriminatzen"

- Momentu onean dago diseinatzaile hernaniarra, bere burua ezagutu arazteko aukerak sortu baitzaizkio.
- Moda Gipuzkoa elkartearen web orrian sartu dute eta irailean Bilbon Modorra elkartearekin desfilea egingo du.

PATXI Xabier Urrestarazuk, Kabukik, erropa diseinatzen daramazki 7 bat urte. Guatemala eta Mexikon bertako komunitate indiginekin elkarbizitzen egon ondoren piztu zitzaion bokazioa. Orain Zikuñagan dagoen Errapia artista tailerrean dauka bere txokoa eta han aritzen da, patroï, neurri, orratz, plan-txa eta josteko makinarekin burura etortzen zaizkion diseinuak eta enkarguzkoak egiten. Urte hau garrantzitsua izaten ari da Kabukirentzat, bere burua ezagutarazten ari baita herrian, Euskal Herrian eta munduan.

■ Paco Rabanne lehendakari duen Moda Gipuzkoako web orrian sartu omen zaituzte, ezta?

Bai. Moda Gipuzkoa modaren munduko enpresaburu eta profesional talde batek osatzen duen elkarte bat da eta beraien web orrian sartu naute, sortzaile berrien tarte-an. Web orria da: www.modagipuzkoa.com. Honek aukera ematen digu diseinatzaileroi hemen eta nazioartean ezagutarazteko. Gainera baliteke datorren urtean Trintxerpen diseinatzaile eskola bat jartzea eta hor aukera izango dut ikastaroak egiteko, beste diseinatzaleekin harremanetan jartzeko eta nere lanak erakusteko.

■ Atzo preludeoan dantzari-ek zeramatziten bi soineko ere zuk diseinatuak dira. Ze idearen bueltan sortuak dira?

Dantza garaikideko emanaldiko soinekoak dira nik diseinatutakoak. Tertziopelezko bi



Kabuki, Errapia artista tailerreko bere txokoa.

"Hernani ez da Chillida-Leku eta sagardotegietan amaitzen"

soineko motz ziren. Tertziopelea aukeratu nuen, oso eroso delako eta gaueko soinekoak zirelako. Gainera gauez fokoein argi eta itzalak egiten ditu tela horrek. Granate kolorea aukeratu nuen gauerako elegantea delako.

■ Zein da egin behar duzun hurrengo desfilea?

Irailean izango da, Bilboko Alde Zaharreko fruta eta ber-

dura merkatuan. Letizia Oruek daramakien Modorra elkar-teak antolatzen du. Elkarte honen asmoa da pasarella gainean biltzea euskal diseinatzailer gazteak eta hauek ezagutaraztea.

■ Enkarguz egindako lanak ere egiten ari zara.

Desfile horretarako jantziak prestatzeaz gain, enkarguz eskatutako erropak ere egiten ari naiz. Fagollaga jate-txeko sukaldaria, Isaak Salaberria, behin Errapiara etorri zen eta hitz egiten egon ondoren eskatu zidan diseinu bat egiteko nazioarte mailako bi sukaldari kongre-

su dituelako laister.

■ Zer balio du zuretzat enkarguzko jantzi batek?

Enkarguz egiten ditudan jantziak pertsonaren gorputzera moldatzen dira eta ez dute gorputzik diskriminatzen. Bestetik, jantzia enkargatzen duen pertsonak parte hartzen du jantzizigintzaren prozesuan.

■ Zer ekarri dizu Errapia taldean egoteak?

Lehendabizi neretzako leku bat izatea, eta gero beste artistekin batera aritzea. Honen inguruan esan nahi det Hernani ez dela Chillida-Leku eta sagardotegiak bakarrik, gauza ez da hor amaitzen. □

■ IGERIKETA

Euskadiko txapelketak gaur bukatuko dira

EUSKADIKO Igeriketa txapelketak jokatzen ari dira asteburuan Hernaniko kiroldegian. Atzo goiz eta arratsalde izan ziren probak. Gaur goizean izango dira, 09:00-etatik aurrera, kiroldegian. □

■ TXIRRINDULARITZA

San Juan Klasika gaur

GAUR jokatuko da afizionatu mailako urteroko San Juan Klasika, Kaiku Sari Nagusia, Hernaniko JOCC taldeak antolatuta. 123,8 kilometroko proba da eta 160 txirrindulari ariko dira. Hori-en artean dago, Xabat Otxotorena hernaniarra eta bera da, gainera, proba irabazteko faboritoetako bat. Proba 10:00etan aterako da Urbietako kaletik eta 13:00ak aldean espero dute bukaera, Urbietan bertan. Ordurako beste bi aldiz ere pasako dira txirrindulariak helmugatik. □

Usakume-tiroa gaur

TXANTXANGORRI elkar-teak antolatuta usakume (pichon) tiroa dago gaur Jauregin, goiz eta arratsalde. Hernaniko Udaleko Sari Nagusia da gaurkoa eta Colomba-ire erako probintzia eta herri mailako txapelketan sartzen da. Gaur 11:00etan hasita Jauregin. □

Udako solstizioa ospatzeko ekitaldia gaur Chillida-Lekun

BURDINA eta sua ekitaldia izango da gaur iluntzean Chillida-Leku museoan, udako solstizioa ospatzeko. Ekitaldia Chillidaren eskultura artean egingo da eta bertan izango dira: Oreka TX taldea, Maialen Lujanbio eta Jon Maia, Mikel Etxekopar, Aukeran dantza taldea eta Olatz Beobide narratzailea. Ekitaldia 21:30etan da eta Hernaniko Udalak autobusak debalde jarri ditu 20:30etatik aurrera. □

TXINTXUA *Plater konbinatutako espezializatuak*
Jantetxea



*Eguneko menua
Bekatak
Plater konbinatuak
Karta*

Zikuraga Auzoa - 20.120 Hernani - Tel.: 943 552 199 / 943 553 092

YGALDETXXO
Jantetxea



Bazkariak eta Afariak

Ereñozu auzoa
Tel.: 943 550240
20120 Hernani (Gipuzkoa)

GARMENDIA **MORTZ KLINIKA**



ODONTOLOGIA OROKORRA
MARCELO BORLLE DOKTOREA (KOL. ZKIA 320)

ORTODONTZIA
UME ETA HELDUENTZAT
KATHERIN PARR DOKTOREA

ESKATU PRESUPUESTOA KONPROMISORIK GABE
TXIRRITA KALEA 13-1ª EZK. ~ TELF.: 943 55 34 92

■ ATLETISMOA - AZERI BILA KROSS HERRIKOIA



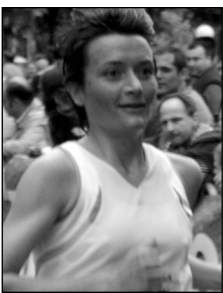
Gorka Gomez hernaniarrak jarri zion hasieran erritmoa karrerari.

Iñaki Gebrero eta Itziar Urdangarin azkarrenak

■ Asier Larrañaga eta Eva Esnaola hernaniarrak bigarren izan ziren.

IÑAKI Gebrero eta Itziar Urdangarinak irabazi dute aurtengo Azeri Bila Kross Herrikoia. Gebrero irundarrek 29:38 minututan egin zituen 9 kilometroak eta Urdangarin hernaniarrak 33:38-tan. Mutiletan bigarren Asier Larrañaga hernaniarra izan zen eta nesketan

Eva Esnaola hernaniarra. Gizonezko beterano azkarrena Roberto Del Val izan zen eta bigarrena Roxaro Pikabea. Eva Esnaola izan zen emakume beterano azkarrena. Guztira 200 korrikalari atera dira helduetan eta umeak berriz 350 bat izan dira. □



Itziar Urdangarin eta Asier Larrañaga.

■ PELOTA - PALETA GOMAKO FINALAK

Lazkano anaiak eta Mendizabal eta Ruiz txapelkun

ATZO jokatu ziren Hernaniko Paleta Goma txapelketetako finalak. Nesketan Maider Mendizabal eta Maite Ruizek irabazi zuten txapela eta bigarren Amaia Martinez eta Susana Muneta izan ziren. Mutiletan, Oscar eta Ivan Lazkano anaiak irabazi zuten finala Lujanbio eta Imazen kontra. Hirugarren Esteban eta Arluziaga, eta laugarren Garcia eta Ortega. □



Bi txapelketetako sarituak.

1978an Elorrabiko zubia erorita hil zirenen aldeko meza

HOGETA sei urte bete dira Elorrabiko zubi *kolgantea* erori eta 6 lagun hil zirela. Hil zirenen omenez urtero egiten da meza Elorrabin bertan eta aurten ere hala egingo dute. Ekainaren 25ean, 11:00etan. □

ANTZERKIA

Institutuko ikasleen antzezlanaren etzi

INSTITUTUKO antzerki taldeak antzezlanaren egingo du asteartean Biterin. *Eta zuk non jartzen duzu ipurdia?* da obraren izena eta umore ikutuz tratatzen dira zenbait gai. Asteartean 18:00etan Biterin. □

■ XAKEA

9garren jardunaldia gaur bukatzen da

HERNANIKO Xake txapelketa herrikoia bederatzigarren jardunaldian da, eta bihar da azken eguna erresultatuak emateko. 8 lagun gelditzen dira txapelketan eta lau onenek jokatu dute azken ligaxka. □

Gaizka Aranguren kazetariak hitzaldia emango du asteartean: 'Nafarroa osoa; Euskal Herria kontzeptu kulturala'

NABARRALDE taldeak antolatuta, Nafarroako historiari buruzko hitzaldia izango da asteartean. Hitzaldia Gaizka Aranguren kazetari nafarrak emango du. Antolatzaileen hitzetan: "Nafarroako estatuari

buruz orain arte ezkutuan izan dena ezagutzen ari gara, eta gezurak ikasi behar izan eta gero orain ari dira argitzen zer ginen eta zer garen". Hitzaldia asteartean da, 19:30etan, Biteri kultur etxean. □

ESKERTZA

Orain egun gutxi hil zen



ANTXON IRADI IRASTORZA

(SASETA BATALOIKO GUDARIA)

- Goian Bego-

Emaztea, seme-alabak, bilobak eta gainerako ahaideek asko eskertzen dizuete samin-agurra bidali zenutenei eta baita bere hiletara etorri zineten guztioi ere.



Hernanin, 2.004ko ekainaren 20an

ZERBITZUAK

☎ TELEFONOAK

- Taxiak: 943 550093
- Udaltzaingoa: 943 333288
- DYA: 943 464622
- Autobusak: 943 556662
- Anbulatorioa: 943 006666
- Jokalarion anonimoak: 943 331103
- Alkoholiko anonimo: 943 331103

☎ FARMAZIAK

- Egunez: Gomez Justel
Kale Nagusia 14
☎ 943 554892
- Gauetz: Gomez Justel
Kale Nagusia 14
☎ 943 554892

IRAGARKI MERKEAK

Iñigo Royo Masajista. Masajea, naturopatia, akupuntura, ajuste neurologiko eta bertebrala, reflexologia, aurikuloterapia,... ☎ 943 33 28 94 - 626 80 76 33 (Sta Barbara 42)

Adin ertaineko emakumea behar da etxeko lanak egiteko. Deitu: 943 55 24 61

Kanping karroa salgai. Karabana bihurtzen da. Aluminiozko panelak. Interesatuak deitu arratsaldeetan: 943 551832

Bizikleta salgai. Errepideko Zeus txirrinda. Egoera onean. Deitu: 943 556338

Bi emakume behar dira etxeko lanak egin eta pertsona helduak zaintzeko. Bat astelehenetik ostiralera eta bestea asteburuan. Deitu: 655 741524

LOREZAINAK, garbiketako pertsonala, operarioak, zerbitzu ezberdinak, Eusko Jaurlaritzaren eta Udaletxeetako sukalde laguntzaileak. Laster inkomporazioak Donostia, Bergara eta Hernanin. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

IGELTSEROAK, iturginak, arotzak, peoiak. Plaza fijoak Udaletxe eta Eusko Jaurlaritzan. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

ADMINISTRARI AUXILIARRAK. Udaletxe eta Eusko Jaurlaritzako plaza libreak. Laster inkomporazioak, Zarautz, Hernani, Usurbil, Beasain, Berrobi, Irun, Erreterria, Bergara eta Oñatin. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

EZINDUAK. Plaza fijoak erreserbatuak. Lortu lan postu bat Udaletxe eta Eusko Jaurlaritzan. Laster inkomporazio berriak. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

TELEFONISTA-REZEPZIONISTA. Plaza libreak Eusko Jaurlaritzaren eta Udaletxetan. Laster inkomporazio berriak. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

TXOFERRA. Plaza libreak Eusko Jaurlaritzaren eta Udaletxetan. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

ZAINTZAILEAK. Plaza fijoak haurrak eta 3garren adineko pertsonak zaintzeko, Udaletxe eta Eusko Jaurlaritzan. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

SUHILTAILEAK. Inkomporazio berriak, parke lokal eta erregionaletan. Gutxigorabeherako soldata: 1.500 e. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

POLIZIA MUNITZIPALA. 43 postu libre Udaletxe ezberdinetan: Hondarrabi, Hernani, Irun, Azpeitia, Azkoitia. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

BASOZAINA. 17 plaza konbokuak. Egin ezazu lan Euskal Herriko parke naturaletan. Dohaneko informazioa: 943 43 41 27

HERNANI HIZKUNTZAK (Gure Ingelesetxea)

ZORIONAK Xaber, Cambridge First azterketa gairiditzaileatik eta Zorte on, Irati, Juan, Aitziber, Ion, Amaia, Ion Ander, Arantxa, Ander (First), eta Urko eta Julen (Advanced)

UDAKO IKASTARO ERDI-TRINKOAK - Haur eta helduak
MATRIKULA ZABALIK

Deitu Alan/Joe: 943 33 11 08 - KALE NAGUSIA 41, 1

PUERTO PLATA

Tropical Casa Laguna ***

7 gau

ekainaren 21 eta uztailaren 04an:

399 € + tasak

uztailaren 5ean eta 19an:

549 € + tasak

ESTAMBUL

Uztailaren 5ean

Santa Sofia hotela ***

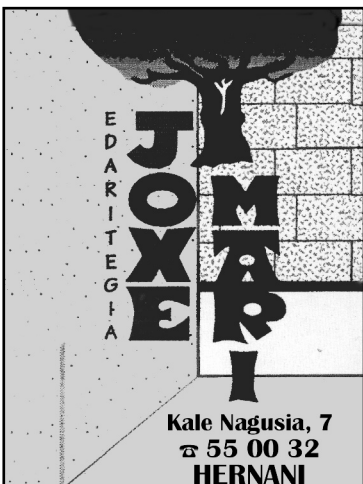
254 € + tasak



HERNANI BIDAIAK

hernanib@teleline.es
Urbietan, 6 - 20120 HERNANI

943 33 00 49 / 943 33 01 74



Kale Nagusia, 7
☎ 55 00 32
HERNANI



Zapa 8 - ☎ 943 33 15 06 -



dekorazio proiektuak
gremio koordinaketa...



Iñaki Alkorta
barne diseinua

Kardaberaz 39 - www.inakialkorta.com - 943 335431